

# CARATTERISTICHE COMPONENTI

## Caratteristiche componenti

### Condizioni Generali di Vendita AIPPEG delle Lamiere Grecate, dei Pannelli Metallici Coibentati e degli Accessori:

**Allegato A:** Norme sulla movimentazione, manipolazione e stoccaggio

**Allegato B:** Standards qualitativi

**Allegato C:** Raccomandazioni per il montaggio

**Allegato D:** Istruzioni per l'ispezione e la manutenzione

### Espanso Isolante

Schiuma poliuretanicica rigida

Densità totale:  $39 \pm 4 \text{ Kg./m}^3$

Temperatura d'esercizio:

da  $-90 \text{ °C}$  a  $+80 \text{ °C}$

Struttura cellulare: materiale anigroscopico con il 95 % di celle chiuse ed un valore di assorbimento dell'acqua inferiore al 3 % in volume

### Lana di Roccia

Esente da amianto e da silice cristallina con le fibre orientate ortogonalmente al piano dei supporti.

Esente da CFC e/o HCFC

Densità  $100 \text{ kg./m}^3$

Reazione al fuoco classe A1 in accordo UNI EN 13501-1

### Supporti

#### Acciaio Zincato:

Sistema SENDZIMIR, conforme alle norme UNI EN 10346 e UNI EN 10143

A richiesta possono essere forniti pannelli sandwich con supporti in acciaio con differenti grammature di zinco. Il prodotto zincato, non preverniciato, è soggetto all'insorgere di fenomeni precoci di ossidazione.

#### Acciaio naturale tipo Aluzinc

Lega Protettiva: Al 55 % - Zn 43,4 % - Si 1,6 %

#### Alluminio in lega

Conforme alle norme UNI EN 508-2

#### Rame in lega

Conforme alle norme UNI EN 506

### Sistemi di Preverniciatura

- Sistema Base - Poliestere Standard
- Sistema Super - Poliestere Siliconato
- Sistema PVDF - Polivinilidenuoruro
- Sistema Granite HDX - Poliuretanicica + Poliammide
- Sistema Plastisol 200  $\mu$  - PVC
- Sistema Granite Farm - Ambienti Interni Aggressivi
- Plastificato Alimentare - Solo Uso Interno

A richiesta possono essere fornite protezioni superficiali con particolari caratteristiche di resistenza e/o idonee al contatto occasionale con gli alimenti

### Cartonfeltro Bitumato cilindrato

Peso 0,400 Kg./m<sup>2</sup>

### Alluminio Centesimale goffrato

Colore naturale, laccato su ambo le facce

## Specifications of components

### AIPPEG General Selling Conditions for Corrugated Sheets, Insulated Panels and Accessories

**Enclosures A:** Rules concerning handling, movimentation and stock piling.

**Enclosures B:** Quality standards

**Enclosures C:** Advices concerning the assembling

**Enclosures D:** Instructions for inspections and maintenance

### Insulating foam

Rigid polyurethane foam.

Total density:  $39 \pm 4 \text{ Kg./m}^3$

Working temperature:

from  $-90 \text{ °C}$  to  $+80 \text{ °C}$

Cellular structure: non-hygroscopic material with 95% closed cells and an absorption value of the water of less than 3 % in volume.

### Rock Wool

Completely free from asbestos and crystal silica, made of fillets with fibres at right-angles oriented with respect to the metal sheets plane.

Free from CFC and/or HCFC

Density  $100 \text{ kg./m}^3$

Fire reaction class A1 according to UNI EN 13501-1

### Supports

#### Galvanized steel:

SENDZIMIR system, in accordance with UNI EN 10346 e UNI EN 10143

Upon demand we can supply you with sandwich panels having different zinc coatings. The galvanized product, not pre-painted, is subject to early phenomena of oxidation.

#### Natural Steel type Aluzinc

Protective alloy: Al 55 % - Zn 43,4 % - Si 1,6 %

#### Aluminum alloy

According to UNI EN 508-2

#### Copper alloy

According to UNI EN 506

### Prepainted System:

Superficial protection:

- Base System - Standard Polyester
- Super System - Polyester base Silicon
- PVDF System - Polyvinylidene Difluoride
- Granite HDX System - Polyurethane paint + Polyamide
- Plastisol 200  $\mu$  - PVC
- Granite Farm System - Internal aggressive environment
- Pvc Coated for alimentary use - Only Internal Use

On request surface protections can be supplied with particular characteristics of resistance and/or suitable for occasional contact with food products

### Rolled bituminized felt paper:

Weight 0,400 Kg./m<sup>2</sup>

### Centesimal embossed aluminum:

Natural color, lacquered on both faces.

## Eigenschaften der Komponenten

### Allgemeine Verkaufsbedingungen AIPPEG für Trapezbleche, Isolierpaneele und Zubehör

**Anhang A:** Regeln für Handhabung, Bewegung und Lagerung

**Anhang B:** Qualitätsstandards

**Anhang C:** Montageempfehlungen

**Anhang D:** Anleitungen für Inspektion und Instandhaltung

### Isolierschaum

PU-Hartschaum

Gesamtdichte:  $39 \pm 4 \text{ Kg./m}^3$

Betriebstemperatur:

von  $-90 \text{ °C}$  bis  $+80 \text{ °C}$

Zellstruktur: wasserabstoßendes Material mit 95% geschlossenen Zellen und einem Wasseraufnahmewert von unter 3% des Volumens.

### Minerawolle

Komplett ohne Asbest und kristallisiertes Kiesel, in Leisten ausgebaut welche mit der Faser in rechtwinkliger Richtung gegenüber der Oberfläche gelegt ist.

Frei auch von CFC o/a con HCFC

Dichte:  $100 \text{ Kg./m}^3$

Brandklasse-Reaktionsklasse A1 in Übereinstimmung mit der Norm UNI EN 13501-1 geliefert werden

### Trägermaterial

#### Verzinktes Blech:

System SENDZIMIR, gemäß Normen UNI EN 10346 und UNI EN 10143

Auf Anfrage können Sandwichpaneele mit Stahlträger mit

unterschiedlichen Zink Verkleidungen geliefert werden.

Das nicht vorlackierte verzinkte Produkt, untersteht dem Auftreten von vorzeitigen Oxydation Phänomene.

#### Natural Stahl wie Aluzink

Schutzlegierung: 55 % - Zn: 43,4 % - Si: 1,6 %

#### Aluminiumlegierung

Gemäß UNI EN 508-2

#### Kupferlegierung

Gemäß UNI EN 506

### Vorlackiertes System:

Oberflächlicher Schutz:

- Basis-System - Standard Polyester
- Super System - Silikon Polyester
- PVDF System - Polivinylidenuoruro
- Granite HDX System - Polyurethan + Polyamid
- Plastisol 200  $\mu$  - PVC
- Granite Farm System - Aggressive Innenräume
- Nahrungsmittel kunststoffbeschichtet - Nur für Innenraum-Anwendungen

### Bitumen-Filzkarton abgewalzt

Gewicht 0,400 Kg./m<sup>2</sup>

### Aluminiumfolie gaufriert

Farbe natur, beidseitig lackiert.

## Caractéristiques des Components

### Conditions Générales de Vente AIPPEG des tôles nervurées, des panneaux sandwich isolantes et des accessoires

**Annexe A:** Normes pour la movimentation, la manipulation et le stockage

**Annexe B:** Standards qualitatifs

**Annexe C:** Prescriptions techniques pour l'assemblage

**Annexe D:** Prescriptions pour l'inspections et la maintenance

### Expansé Isolant

Mousse Polyuréthane Rigide.

Densité totale :  $39 \pm 4 \text{ Kg./m}^3$

Température de service:

De  $-90 \text{ °C}$  à  $+80 \text{ °C}$

Structure cellulaire: matériau anhygroscopique avec 95% des cellules fermées et une valeur d'absorption de l'eau inférieur à 3% du volume.

### Laine de roche

Complètement prive de amiante et de silice cristalline réalisée en listels disposés avec les fibres orientés orthogonalement.

Prive de CFC et/ou HCFC

Densité  $100 \text{ kg./m}^3$

Classe de reaction au feu A1 selon la norme UNI EN 13501-1

### Supports

#### Acier galvanisé:

système SENDZIMIR, conforme aux normes UNI EN 10346 et UNI EN 10143

Sur demande on peut produire panneaux sandwich en acier avec différent poids de zinc.

Le produit galvanisé, pas prelaqué, est sujet à tôt phénomène d'oxydation.

#### Acier Naturel type Aluzinc

Alliage Protective: Al 55 % - Zn 43,4 % - Si 1,6 %

#### Alliage d'aluminium

Conforme aux normes UNI EN 508-2

#### Alliage de cuivre

Conforme aux normes UNI EN 506

### Système de Prelaquake:

Protection superficielle à base de:

- Système Base: Standard Polyester
- Système Super: Polyester Siliconat
- Système PVDF: Polivinylidenuorure
- Système Granite HDX: Polyuréthane et Polyamide
- Plastisol 200  $\mu$  - PVC
- Système Granite Farm - Pour les environnements intérieurs agressives
- Plastifié pour l'industrie alimentaire

Sur demande nous pouvons fournir des protections superficiels avec des caractéristiques particulières de résistance et/ou adaptées au contact avec les aliments

### Carton-feutre bitumé appliqué par roulage

Poids 0,400 Kg/m<sup>2</sup>

### Aluminium gaufré

Couleur naturelle, laqué sur les deux faces